


















1. Grundlæggende instruktioner

Produktet skal anvendes i overensstemmelse med denne brugsanvisning, og den skal opbevares et sikkert sted for eventuelle forespørgsler. Den indeholder vigtige oplysninger, som er nødvendige for den tilsigtede anvendelse. Dette hjælper med at undgå skader eller farer som følge af forkert brug.

Hvis der skulle opstå en alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, skal dette straks indberettes til SOFTLINE-Schaum GmbH & Co. KG og den ansvarlige myndighed.

2. Forklaring af symboler

	Producent		Fremstillingsdato		Medicinsk udstyr
	Overensstemmelsesmærkning i henhold til den europæiske forordning om medicinsk udstyr 2017/745 (MDR)		Opmærksomhed Overhold de advarsler og sikkerhedsinstruktioner, der er anført i dette dokument.		Følg brugsanvisningen.
	Bemærk skilt/advarsel		Artikel nummer		Serienummer
	Kan vaskes ved op til 60 °C.		Kan ikke vaskes.		Må ikke stryges.
	Må ikke tørretumbles.		Tør i tørretumbleren på det skånsomme program.		Må ikke renses.
	Må ikke behandles med blegemiddel.		Egnet til tørre desinfektion.		

3. Produktbeskrivelse

Produktet er en cylindrisk formet pude og kan bruges til at støtte overkroppen eller til at støtte benene. Pudefyldet består af 100 % polystyrenkugler med små granuler, som tilpasser sig kroppens konturer ved at kunne flyttes i pudebetrækket. Kuglerne er fast syet ind i et betræk af bi-elastisk polyamidstof (45 %) med en antibakteriel polyurethanbelægning (55 %). Pudebetrækket er uigennemtrængeligt for væsker, vaskbart, kan tørres af og er modstandsdygtigt over for blod og urin.

Se:



4. Formål

Cylinderpuden tjener som statisk positioneringshjælp for krop, krop og ekstremiteter til både decubitusprofylakse og decubitusbehandlingsstøtte.

4.1 Virkning

Den fungerer efter princippet om blød positionering eller fri positionering og understøtter gennemførelsen af specifikke positioneringsformer og positionering af særligt truede kropsdele eller kropsregioner.

Når puden bruges, flytter polystyrenkuglerne sig i betrækket på grund af trykbelastningen og tilpasser sig således brugerens anatomiske kropskonturer. Den punktelastiske formning understøttes af strækbarheden i pudebetrækkets materiale, hvorved kontaktfladen udvides i de områder, hvor der er risiko for decubitus, hvilket fører til en trykreduktion og trykomfordeling. Dette reducerer risikoen for udvikling af tryksår eller støtter effektivt behandlingen af et eksisterende tryksår.

Puden placeres direkte på de dele af kroppen, der skal støttes.

4.2 Angivelse

Produktet er beregnet til patienter,

- hvor regelmæssige stillingsskift er påkrævet for at aflaste områder, der er udsat for tryksår, med mellemrum
- hvor permanent liggende stilling er påkrævet
- som har en øget risiko for tryksår, når de ligger ned
- For hvem der er behov for støtte til behandling

4.3 Anvendelsesområde

Påttænkte brugere

De tiltænkte brugere er alle medlemmer af læge- og sundhedsfaglige erhverv og sundhedssektoren samt lægfolk, hvis de har den nødvendige uddannelse eller viden og erfaring til brug af produktet *eller* er blevet instrueret i håndtering af produktet.

Patientgruppe

Cylinderpuden er beregnet til personer, der er begrænset i deres mobilitet på grund af sygdom, handicap eller alder, som har brug for støtte i position, og som er i risiko for tryksår, eller for hvem støtte til behandling af tryksår er indiceret. Der er ingen begrænsninger med hensyn til alder eller køn.

Brugermiljø

Positioneringshjælpen er velegnet til brug på hospitaler, plejehjem og plejehjem samt i hjemmet indendørs og kan anvendes i alle typer senge eller liggemøbler med en flad eller justerbar liggeflade.

5. Sikkerhedsinstruktioner



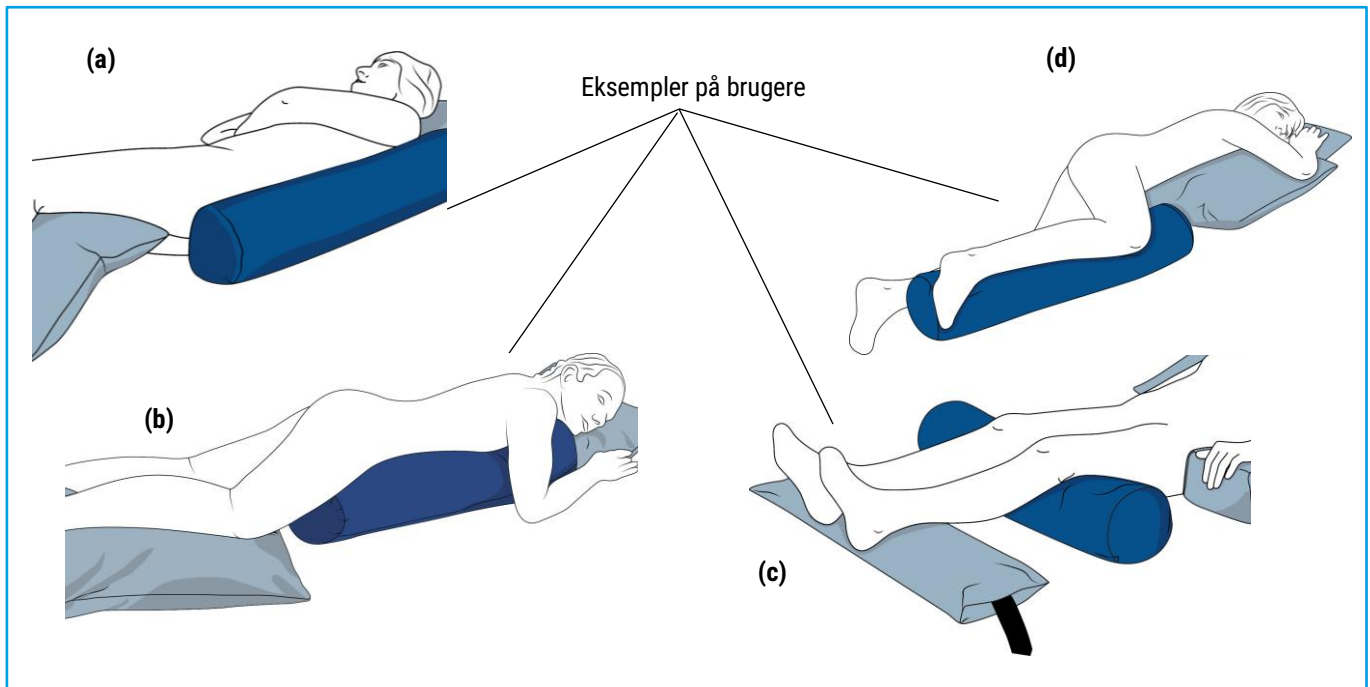
- Forordningen om operatører af medicinsk udstyr (MPBetreibV) er bindende for operatøren/brugeren af medicinsk udstyr. Brugeren skal have den fornødne ekspertise til at kontrollere produktets egnethed og vurdere de eksisterende risici.
- Hvis cylinderpuden anvendes i medicinske senge med sideskinner, skal det forhindres, at puden hænger fast i sideskinnerne for at undgå, at sideskinnerne eventuelt mister deres funktion og dermed udgør en fare for patienten.
- Beskyt produktet mod åben ild (f.eks. cigaretbrænder, stearinlys) eller stærke varmekilder (f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne). Der er risiko for brand !
- Sørg for, at der ikke er skarpe hjørner eller kanter i anvendelsesområdet, som kan beskadige puden.
- Direkte påføring på støttepuden er kontraindiceret hos patienter/beboere, der sveder meget og har tendens til maceration eller intolerance over for polyurethanbelagte tekstiler.



I dette tilfælde anbefaler vi, at der anvendes et tekstilbetræk som supplement. Dette betræk med integreret flammebeskyttelse kombinerer inkontinensbeskyttelse med en hudvenlig tekstiloverflade. Dette er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

6. Anvendelse af produktet

- Hovedformålet med cylinderpuden er at understøtte kroppen (ryggen eller brystkassen) i 30°-sidelæns stilling **(a)** og i 135°-sidelæns stilling **(b)**.
- Den kan også anvendes til støtte i rygliggende stilling ved at understøtte knæbøjningerne og omfordele trykket i sakralregionen **(c)**.
- Den er også velegnet til positionering af de nedre ekstremiteter. F.eks. i patientens 135° laterale position til blød positionering i knæ- og ankelområdet. Desuden er hælen udsat **(d)**.



7. Pleje og rengøring

- I tilfælde af forurening kan puden rengøres med varmt sæbevand og desinficeres af brugeren selv. Desinfektion ved hjælp af tørre- eller spraydesinfektion bør kun foretages med klorfrie midler. Brugsanvisningen for de anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal overholdes.
- Det ekstra tekstilbetræk kan vaskes i en vaskemaskine ved 60 °C til maks. 95 °C med almindelige husholdningsvaskemidler og kan tørres i tørretumbler ved lav temperatur.
- Produktet leveres i brugsklar stand og er vedligeholdelsesfrit.
- Det anbefales ikke at genbehandle produktet og genbruge det på en anden patient i hjemmet.
- På det stationære område kan det efter valideret oparbejdning genbruges i tilfælde af patientskift i overensstemmelse med de gældende lovkrav for det pågældende hospital.

8. Transport og opbevaring

Flaskepuden må kun opbevares på et rent og tørt sted.



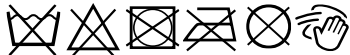
Når puden ikke er i brug, må du ikke placere tunge eller skarptskårne genstande på produktet, når det ikke er i brug.

9. Bortskaffelse

I princippet kan det uskadelige produkt bortskaffes med husholdningsaffaldet.

- Hvis der er mulighed for, at produktet kan være potentielt smittefarligt forurennet, skal det desinficeres under overholdelse af beskyttelsesforanstaltningerne og først derefter bortskaffes. I det stationære område skal produktet bortskaffes under overholdelse af beskyttelsesforanstaltninger i overensstemmelse med de gældende forskriftsmæssige krav for det pågældende anlæg.

10. Tekniske data


HMV nej.	11.11.05.0014
Påfyldning	100 % polystyrenkugler (EPS) med små granulater
Ydre skal	bi-elastisk polyamidstof (45 %) med antibakteriel polyurethanbelægning (55 %)
Standard for brandbeskyttelse	Flammehæmmende - DIN EN ISO 12952 del 1+2
Pleje/rengøring	

11. Varianter

Artikel nummer	Mål	Størrelse	Farve	Vægt (± 5 %)	UDI-DI
P43778	45 x 14 cm	S	orange	0,22 kg	4056538004962
P43779	70 x 17 cm	M	blå	0,46 kg	4056538004979
P43780	31 x 17 cm	(2 stk.)	blå	0,44 kg	4056538004986

12. Ekstra pudebetræk

- Valgfrit tilgængelig

Navn	Tekstilbetræk blå til cylinderpude	
Artikel nummer	B43830	B43829
Størrelse	45 x 14 cm	70 x 17 cm
GTIN	4056538006423	4056538006416
Sammensætning	Materiale af lycell- og modal fibre med polyurethanbelægning	
Flammehæmmende egenskaber	permanent flammehæmmende	
Pleje		

Der tages forbehold for eventuelle fejl og stavfejl. Oversættelsen er foretaget af producenten, og er uden ansvar for CarePartner.

Forhandler:


CarePartner
 - din partner til et bedre liv

Lindevej 2, DK-4200 Slagelse
 Tel.: +45 58 55 10 99
 www.carepartner.dk